

Betriebsanleitung  
Operating Instructions  
Instructions de service  
Gebruiksaanwijzing



Wandsender  
Wall Transmitter  
Emetteur mural  
Wandzender

# TouchControl



**BECKER**

## TouchControl

TouchControl sendet auf der europaweit freigegebenen Funkfrequenz von 40MHz. Die Reichweite in Gebäuden ist stark von den baulichen Gegebenheiten abhängig. Dicke oder stark mit Stahl armierte Wände und Decken können zur Reichweitenreduzierung führen. Sendet ein anderes Gerät in unmittelbarer Nähe zeitgleich mit TouchControl, kann es zu einer störenden gegenseitigen Beeinflussung kommen. Kann ein Funkbefehl nicht zweifelsfrei erkannt werden, verhindert die integrierte Sicherheitsautomatik zuverlässig Fehlfunktionen und unterdrückt die Befehlsausführung.

## Funktion der Tasten

TouchControl verfügt über die 3 Tasten AUF, AB und STOP bzw. GRUPPE sowie einen Schiebeschalter für die HAND-AUTOMATIK Umschaltung. Die Bedeutung der Tasten hängt von der verwendeten Steuerung ab.

### WindControl Markisensteuerung



Mit dem Schiebeschalter und anschließend dem Drücken der Taste STOP kann die Sonnenschutzautomatik ein- oder ausgeschaltet werden.

### VarioControl und Antriebe mit integr. Funkempfänger



Mit dem Schiebeschalter und anschließend dem Drücken der Taste GRUPPE kann die Zeitautomatik ein- oder ausgeschaltet werden.

## Inbetriebnahme

Vor dem ersten Gebrauch müssen die mitgelieferten Batterien eingelegt werden.

Die Batterien sollen immer paarweise gewechselt werden. Der Sender arbeitet auch mit nur einer Batterie, jedoch mit geringerer Sendeleistung. **Batterietyp: A23 z.B.: Duracell A23-3LR50 12V**

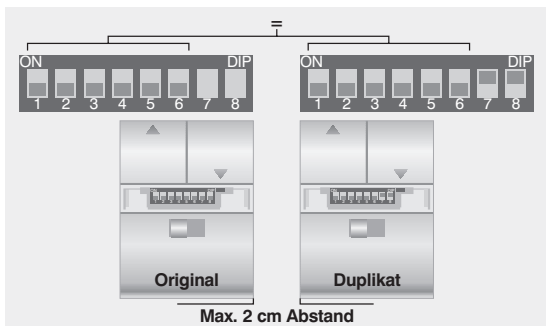
## Einlernen bzw. Kopieren des Senders

Einlernen eines TouchControl und die Verwendung als Einzel-, Zweit- oder Gruppensender erfolgt je nach Steuerung unterschiedlich. Bitte entnehmen Sie die genaue Einstellung und Vorgehensweise der Betriebsanleitung der jeweiligen Steuerung.

TouchControl kann entweder direkt am Empfänger (z.B. bei Verlust des Original-Senders) oder als Zweit-/Gruppensender über den bereits vorhandenen TouchControl eingelernt werden.

**Direktes Einlernen** überschreibt ggf. die bereits gelernten Sendercodierungen und führt zu deren Verlust. Betätigen Sie am Empfänger die Lerntaste und anschließend am Sender die Stop bzw. Gruppentaste. Für den Rohrmotor mit integriertem Funkempfänger benötigen Sie das passende Einstellset (Art Nr.: 4935 200 016 0).

Zum **Kopieren** eines Senders legen Sie diesen dicht neben das Original. Die DIP-Schalter 1-6 (unter der Stop-/Gruppentaste) stellen Sie wie bei dem Original-Sender ein und die DIP-Schalter 7 und 8 stellen Sie auf ON. Betätigen Sie die Stop-/Gruppentaste des Originals und halten diese gedrückt. Betätigen Sie die Stop-taste des neuen Senders bis die Kontroll-LED des Originals nach ca. 10s erlischt.



## Montage des Wandsenders

Durch eine ungünstig gewählte Montageposition kann eine Reichweitenminderung auftreten. Prüfen Sie deshalb an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von TouchControl und Steuerung. Die Wandhalterung wird mit 2 Schrauben an der Wand befestigt. TouchControl wird dann auf die Wandhalterung aufgesetzt. Entnehmen Sie TouchControl durch Ziehen am unteren Ende aus der Halterung.

## Garantie

Die Firma **BECKER**-Antriebe GmbH übernimmt im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für alle Steuerungen eine Garantie von 12 Monaten ab Herstellungsdatum.

**BECKER**-Antriebe GmbH ist von der Gewährleistung und Produkthaftung befreit, wenn ohne unsere vorherige Zustimmung eigene bauliche Veränderungen vorgenommen werden oder unsachgemäße Installationen gegen unsere vorgegebenen Montagerichtlinien ausgeführt, bzw. veranlaßt werden.

Der Weiterverarbeiter hat darauf zu achten, daß die gültigen Vorschriften und Richtlinien eingehalten werden.

Das vorliegende Produkt unterliegt technischen Weiterentwicklungen und Verbesserungen, informieren Sie sich in den aktuellen Verkaufsunterlagen über die genauen Produktspezifikationen.

**Technische Änderungen vorbehalten**

**BECKER****BECKER-Antriebe GmbH**

Postfach 65

**D-35760 Sinn/Germany**

Tel. +49 (0) 27 72/5 07-0

Fax +49 (0) 27 72/5 07-110

<http://www.becker-antriebe.de>**BECKER SEA Sàrl**

Parc d'Activités A86

21, rue Léon Geffroy - Bât. A1

**F-94400 VITRY SUR SEINE**

Téléphone +33 (0) 1 46 82 05 04

Télécopie +33 (0) 1 46 82 34 95

**BECKER BENELUX****ROLMATIC B.V. - BECKER****Group**

Watermolen 17

**NL-6229 PM Maastricht**

Tel. +31 (0) 43/3 61 38 00

Fax +31 (0) 43/3 61 37 92

**BECKER Automatismos, S.L.**

C/ Santiago Rusiñol N° 25

(Urb. Can Camp)

**E-08480 L'Ametlla del Vallés -****Barcelona**

Tel. +34 (0) 9 384 317 50

Fax +34 (0) 9 384 317 51

**BECKER DRIVES LTD.**

Unit 13 Cornwall Business Centre

Cornwall Road, Wigston

**UK-Leicester, LE18 4XH**

Phone +44 (0) 116/2 77 99 40

Fax +44 (0) 116/2 77 65 03

**BECKER-Antriebe GmbH**

Bayernstraße 399

**A-5072 Siezenheim**

Tel. +43 (0) 662/85 21 62

Fax +43 (0) 662/85 21 63

**BECKER-Antriebe (Schweiz) AG**

Seewenweg 3

**CH-4153 Reinach**

Tel. +41 (0) 61/3 61 29 14

Fax +41 (0) 61/3 61 29 14

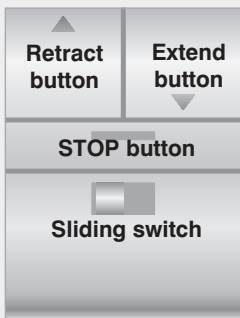
## TouchControl

TouchControl transmits on the European radio frequency of 40MHz. The range inside buildings is strongly dependent on the structural conditions. Walls and ceilings that are thickly clad or heavily reinforced with steel can result in a reduction in range. If another device in the immediate vicinity is transmitting at the same time as the TouchControl, this may result in a reciprocal interference effect. If a radio command cannot be identified with certainty, the integrated automatic safety device will reliably prevent malfunctions and suppress execution of the command.

### Function of the buttons

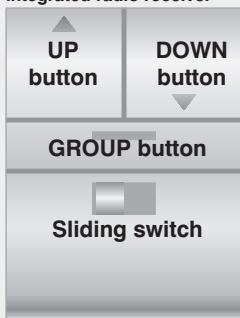
TouchControl has 3 buttons, UP, DOWN and STOP or GROUP, as well as a sliding switch for MANUAL-AUTOMATIC changeover. The meaning of the buttons depends on the control used.

#### WindControl awning control



The automatic sunshade function can be switched on or off by first activating the sliding switch and then pressing the STOP switch.

#### VarioControl and drives with integrated radio receiver



The automatic time function (memory function) can be switched on or off by first activating the sliding switch and then pressing the GROUP switch.

## Commissioning

The batteries supplied must be inserted before use. They should always be replaced in pairs. The transmitter will also operate with just one battery, but with a lower transmission capacity. Type of battery: **A23 e.g.: Duracell A23-3LR50 12V**

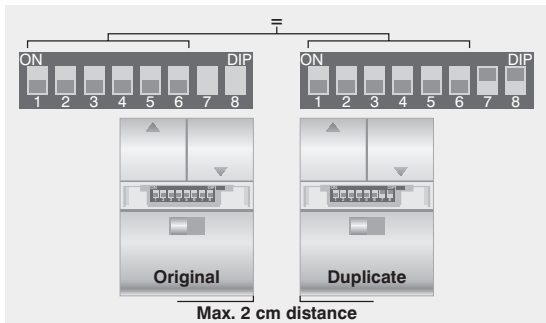
## Programming or copying the transmitter

The process for programming a TouchControl and using it as a single, second or group transmitter differs depending on the control. The exact settings and procedures are described in the operating instructions for the relevant control.

TouchControl can be programmed either directly at the receiver (e.g. if the original transmitter has been lost) or, as a second/group transmitter, via the existing TouchControl.

Programming will overwrite any transmission codes already set and will result in them being lost. Press the Learn key on the receiver and then the Stop or Group button on the transmitter. For the tubular motor with integrated radio receiver, you need the matching setting unit (art. no.: 4935 200 016 0).

To copy a transmitter, place it directly beside the original. Set DIP switches 1-6 (beneath the Stop/Group button) as on the original transmitter and put DIP switches 7 and 8 to ON. Press the Stop/Group button on the original and keep it pressed down. Press the Stop button on the new transmitter until the control LED of the original goes out after approx. 10s.



## Mounting the wall transmitter

If an unfavourable installation position is chosen, this can result in a reduction in range. Therefore, check that the TouchControl, and control, function properly in the required installation position. The wall mounting is fixed to the wall with 2 screws. TouchControl is then placed on the wall mounting. Remove the TouchControl by pulling the bottom out of the mounting.

## Warranty

**BECKER**-Antriebe GmbH grants a guarantee period of 12 months from date of manufacture for all control devices, within the scope of our General Terms of Business.

**BECKER**-Antriebe GmbH is released from all guarantee and product liability obligations if the customer modifies the equipment without our prior approval or if the equipment is installed incorrectly and contrary to our specified installation instructions by the customer or a third party.

The further processor must ensure that the valid statutory regulations and EN standards (especially (pr) EN 12453) are observed. This product is subject to technical developments and improvements. Please refer to the current sales brochure for the precise product specifications.

**Subject to technical changes without notice**





# BECKER

**BECKER-Antriebe GmbH**

Postfach 65

**D-35760 Sinn/Germany**

Tel. +49 (0) 27 72/5 07-0

Fax +49 (0) 27 72/5 07-110

<http://www.becker-antriebe.de>
**BECKER SEA Sàrl**

Parc d'Activités A86

21, rue Léon Geffroy - Bât. A1

**F-94400 VITRY SUR SEINE**

Téléphone +33 (0) 1 46 82 05 04

Télécopie +33 (0) 1 46 82 34 95

**BECKER BENELUX**
**ROLMATIC B.V. - BECKER**
**Group**

Watermolen 17

**NL-6229 PM Maastricht**

Tel. +31 (0) 43/3 61 38 00

Fax +31 (0) 43/3 61 37 92

**BECKER Automatismos, S.L.**

C/ Santiago Rusiñol Nº 25

(Urb. Can Camp)

**E-08480 L'Ametlla del Vallés -**
**Barcelona**

Tel. +34 (0) 9 384 317 50

Fax +34 (0) 9 384 317 51


**BECKER DRIVES LTD.**

Unit 13 Cornwall Business Centre

Cornwall Road, Wigston

**UK-Leicester, LE18 4XH**

Phone +44 (0) 116/2 77 99 40

Fax +44 (0) 116/2 77 65 03

**BECKER-Antriebe GmbH**

Bayernstraße 399

**A-5072 Siezenheim**

Tel. +43 (0) 662/85 21 62

Fax +43 (0) 662/85 21 63

**BECKER-Antriebe (Schweiz) AG**

Seewenweg 3

**CH-4153 Reinach**

Tel. +41 (0) 61/3 61 29 14

Fax +41 (0) 61/3 61 29 14

## TouchControl

TouchControl émet sur la fréquence radio de 40 MHz, débloquée dans toute l'Europe. Son rayon d'action dans les bâtiments dépend dans une large mesure de la configuration de la construction. Les murs et plafonds épais ou fortement armés d'acier peuvent entraîner une réduction du rayon d'action. Si un autre appareil émet simultanément à proximité immédiate du TouchControl, il est possible qu'ils se perturbent mutuellement. Si un ordre radio ne peut pas être reconnu sans le moindre doute, le système automatique de sécurité empêche avec efficacité les mauvais fonctionnements ainsi que l'exécution de l'ordre.

### Fonctionnement des touches

TouchControl est doté de 3 touches (HAUT, BAS et STOP, resp. GROUPE) ainsi que d'un commutateur à coulisse pour la commutation MANUEL-AUTOMATIQUE. La signification de ces touches dépend de la commande utilisée.

#### WindControl

Commande de stores



Actionnez le commutateur à coulisse et ensuite la touche STOP afin d'activer ou de couper le système de protection solaire

#### VarioControl et moteurs

avec récepteur radio intégré



Actionnez le commutateur à coulisse et ensuite la touche GROUPE afin d'activer ou de couper le système d'horloge

### Mise en service

Les batteries fournies doivent être insérées avant la première utilisation. Les batteries doivent toujours être remplacées par paires. L'émetteur peut également fonctionner avec une seule batterie, mais sa puissance d'émission est plus faible. Type de batterie: **A23, par ex. Duracell A23-3LR50 12 V.**

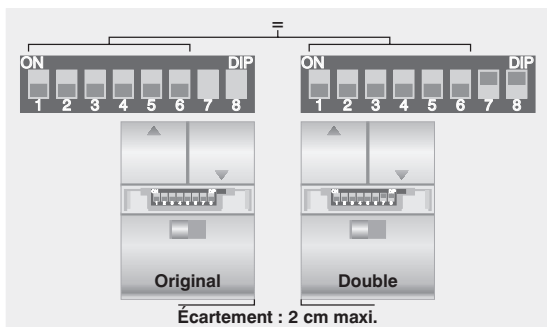
## Programmation ou copie de l'émetteur

Selon la commande utilisée, la programmation d'un TouchControl et son utilisation comme émetteur individuel, double ou groupé diffère. Pour connaître le réglage exact et la procédure à suivre, veuillez consulter les instructions de service de la commande respective.

TouchControl peut être programmé soit directement sur le récepteur (par ex. en cas de perte de l'émetteur d'origine), soit en tant qu'émetteur double/ groupé, via le TouchControl déjà existant.

La **programmation directe** écrase le cas échéant les codages d'émission déjà programmés et entraîne leur perte. Actionnez la touche de programmation sur le récepteur, puis la touche STOP, resp. GROUPE, sur l'émetteur. En ce qui concerne le moteur tubulaire avec récepteur radio intégré, il vous faut disposer du set de réglage correspondant (réf. 4935 200 016 0).

Pour **copier** un émetteur, placez-le contre l'original. Réglez les commutateurs DIP 1 à 6 (sous la touche Stop/ Groupe) de la même manière que sur l'émetteur original et réglez sur ON les commutateurs DIP 7 et 8. Actionnez la touche Stop/ Groupe de l'original et maintenez cette touche enfoncée. Actionnez la touche Stop du nouvel émetteur jusqu'à ce que la DEL de contrôle de l'original s'éteigne, après env. 10 s.



## Montage de l'émetteur mural

Une position de montage défavorable peut réduire le rayon d'action de l'appareil. C'est pourquoi après avoir choisi une position de montage, il vous faut vérifier le bon fonctionnement du TouchControl et de la commande. Le support mural est fixé au mur à l'aide de deux vis. TouchControl est ensuite placé sur ce support mural. Pour vous saisir du TouchControl, tirez-le par le bas pour l'extraire du support.

## **Informations sur la garantie**

Dans le cadre des Conditions Générales de Vente applicables à toutes les commandes électriques, la société **BECKER**-Antriebe GmbH accorde une garantie de 12 mois à compter de la date de fabrication. La société **BECKER**-Antriebe GmbH n'accorde aucune garantie et n'assume aucune responsabilité dans le cas où les produits auraient subi, sans son accord préalable, une modification de construction réalisée en interne ou lorsque les installations ont été réalisées ou exécutées de manière inappropriée sans respecter les directives de montage stipulées par la société **BECKER**-Antriebe GmbH. Toute personne ou toute entreprise qui procède à des travaux de finition sur le produit s'engage à respecter strictement les normes EN (en particulier (pr) EN 12453). Ce produit fait l'objet d'un suivi de développement technique et d'améliorations techniques; merci de consulter les spécifications exactes du produit dans les documents de vente actuels.

**Sous réserve de modifications techniques**



# BECKER

## BECKER-Antriebe GmbH

Postfach 65

**D-35760 Sinn/Germany**

Tel. +49 (0) 27 72/5 07-0

Fax +49 (0) 27 72/5 07-110

<http://www.becker-antriebe.de>

## BECKER SEA Sàrl

Parc d'Activités A86

21, rue Léon Geffroy - Bât. A1

**F-94400 VITRY SUR SEINE**

Téléphone +33 (0) 1 46 82 05 04

Télécopie +33 (0) 1 46 82 34 95

## BECKER BENELUX

**ROLMATIC B.V. - BECKER**

**Group**

Watermolen 17

**NL-6229 PM Maastricht**

Tel. +31 (0) 43/3 61 38 00

Fax +31 (0) 43/3 61 37 92

## BECKER Automatismos, S.L.

C/ Santiago Rusiñol N° 25

(Urb. Can Camp)

**E-08480 L'Ametlla del Vallés -**

**Barcelona**

Tel. +34 (0) 9 384 317 50

Fax +34 (0) 9 384 317 51



## BECKER DRIVES LTD.

Unit 13 Cornwall Business Centre

Cornwall Road, Wigston

**UK-Leicester, LE18 4XH**

Phone +44 (0) 116/2 77 99 40

Fax +44 (0) 116/2 77 65 03

## BECKER-Antriebe GmbH

Bayernstraße 399

**A-5072 Siezenheim**

Tel. +43 (0) 662/85 21 62

Fax +43 (0) 662/85 21 63

## BECKER-Antriebe (Schweiz) AG

Seewenweg 3

**CH-4153 Reinach**

Tel. +41 (0) 61/3 61 29 14

Fax +41 (0) 61/3 61 29 14

## TouchControl

TouchControl zendt op de radiofrequentie van 40 MHz die in heel Europa vrijgegeven is. De reikwijdte in gebouwen is sterk afhankelijk van de bouwkundige omstandigheden. Dikke of met veel staal versterkte wanden of plafonds kunnen leiden tot een verkleining van de reikwijdte. Als een ander apparaat in de onmiddellijke omgeving tegelijkertijd met TouchControl zendt, kan het tot een wederzijdse storing komen. Als een zendbevel niet zonder twijfel herkend kan worden, verhindert de geïntegreerde automatische veiligheid zeer precies fouten en onderdrukt het de uitvoering van het bevel.

### Functie van de toetsen

TouchControl beschikt over 3 toetsen OMHOOG, OMLAAG en STOP resp. GROEP alsook een schuifschakelaar voor de omschakeling MANUEEL-AUTOMATISCH. De betekenis van de toetsen hangt af van de gebruikte besturing.

#### WindControl markiessturing



Met de schuifschakelaar en navolgend indrukken van de STOP-toets kan de automatische zonnewering in- of uitgeschakeld worden.

#### VarioControl en aandrijving met geïntegr. tele-ontvanger



Met de schuifschakelaar en navolgend indrukken van de toets GROEP kan de automatische tijdregeling (memory-functie) in- of uitgeschakeld worden.

## Inbedrijfstelling

Voor het eerste gebruik moeten de meegeleverde batterijen eerst geplaatst worden. De batterijen moeten altijd per twee vervangen worden. De zender werkt ook met slechts één batterij, maar echter met kleiner zendvermogen. **Batterijtype: A23 bijv. Duracell A23-3LR50 12 V**

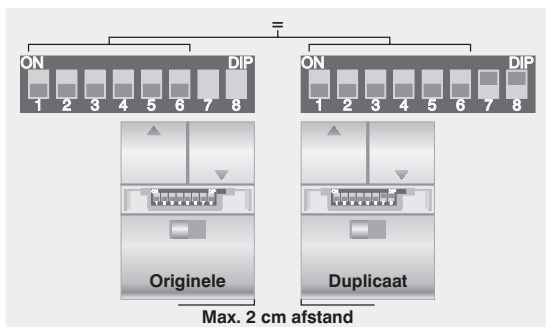
## Aanleren resp. kopiëren van de zender

Aanleren van een TouchControl en het gebruik als enkele, als dubbele of als groepszender gebeurt verschillend naargelang van de besturing. Neem de juiste instelling en procedure uit de gebruiksaanwijzing van de respectievelijke sturing.

TouchControl kan ofwel direct aan de ontvanger (bijv. bij verlies van de originele zender) of als dubbele / groepszender via de reeds voorhanden TouchControl aangeleerd worden.

**Direct aanleren** overschrijft indien nodig de reeds aangeleerde zendercoderingen en verwijdt ze. Bedien op de ontvanger de leertoets en vervolgens op de zender de stop resp. groepstoets. Voor de buismotor met geïntegreerde radio-ontvanger hebt u de passende instelset nodig (Art.nr.: 4935 200 016 0).

Om een zender te **kopiëren** legt u deze dicht tegen de originele. De DIP-schakelaars 1-6 (onder de stop- / groepstoets) stelt u in zoals de originele zender en de DIP-schakelaars 7 en 8 zet u op ON. Bedien de stop- / groepstoets van de originele en houd deze ingedrukt. Bedien de stopstoets van de nieuwe zender tot de controle-LED van de originele na ca. 10 seconden uitgaat.



## Montage van de wandzender

Door een slecht gekozen montageplaats kan een verkleining van de reikwijdte optreden. Controleer daarom op de gewenste montageplaats de foutloze functie van TouchControl en besturing. De wandhouder wordt met 2 schroeven aan de wand bevestigd. TouchControl wordt dan op de wandhouder gezet. Verwijder de TouchControl door te trekken aan de onderkant van de houder.

## Garantie

De firma **BECKER-Antriebe GmbH** biedt in het kader van haar algemene handelsvoorwaarden voor alle besturingen een garantie van 12 maanden gerekend vanaf de productiedatum.

**BECKER-Antriebe GmbH** heeft geen verplichting tot garantie en kent geen productaansprakelijkheid meer indien zonder onze voorafgaande toestemming eigen constructiewijzigingen zijn aangebracht of indien er ondeskundige installatie tegen de door ons gegeven richtlijnen werden uitgevoerd resp. in opdracht werden gegeven.

Degene die zorgdraagt voor de verdere verwerking dient erop te letten dat de geldende bepalingen en normen worden aangehouden (vooral volgens (pr) EN 12453).

Dit product wordt technisch voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd. Kijk in de actuele verkoopdocumentatie voor de exacte productspecificaties.



# BECKER



**BECKER-Antriebe GmbH**  
Postfach 65  
**D-35760 Sinn/Germany**  
Tel. +49 (0) 27 72/5 07-0  
Fax +49 (0) 27 72/5 07-110  
<http://www.becker-antriebe.de>

**BECKER SEA Sàrl**  
Parc d'Activités A86  
21, rue Léon Geffroy - Bât. A1  
**F-94400 VITRY SUR SEINE**  
Téléphone +33 (0) 1 46 82 05 04  
Télécopie +33 (0) 1 46 82 34 95

**BECKER BENELUX**  
**ROLMATIC B.V. - BECKER**  
**Group**  
Watermolen 17  
**NL-6229 PM Maastricht**  
Tel. +31 (0) 43/3 61 38 00  
Fax +31 (0) 43/3 61 37 92

**BECKER Automatismos, S.L.**  
C/ Santiago Rusiñol N° 25  
(Urb. Can Camp)  
**E-08480 L'Ametlla del Vallés -**  
**Barcelona**  
Tel. +34 (0) 9 384 317 50  
Fax +34 (0) 9 384 317 51

**BECKER DRIVES LTD.**  
Unit 13 Cornwall Business Centre  
Cornwall Road, Wigston  
**UK-Leicester, LE18 4XH**  
Phone +44 (0) 116/2 77 99 40  
Fax +44 (0) 116/2 77 65 03

**BECKER-Antriebe GmbH**  
Bayernstraße 399  
**A-5072 Siezenheim**  
Tel. +43 (0) 662/85 21 62  
Fax +43 (0) 662/85 21 63

**BECKER-Antriebe (Schweiz) AG**  
Seewenweg 3  
**CH-4153 Reinach**  
Tel. +41 (0) 61/3 61 29 14  
Fax +41 (0) 61/3 61 29 14

**Technische wijzigingen  
voorbehouden**